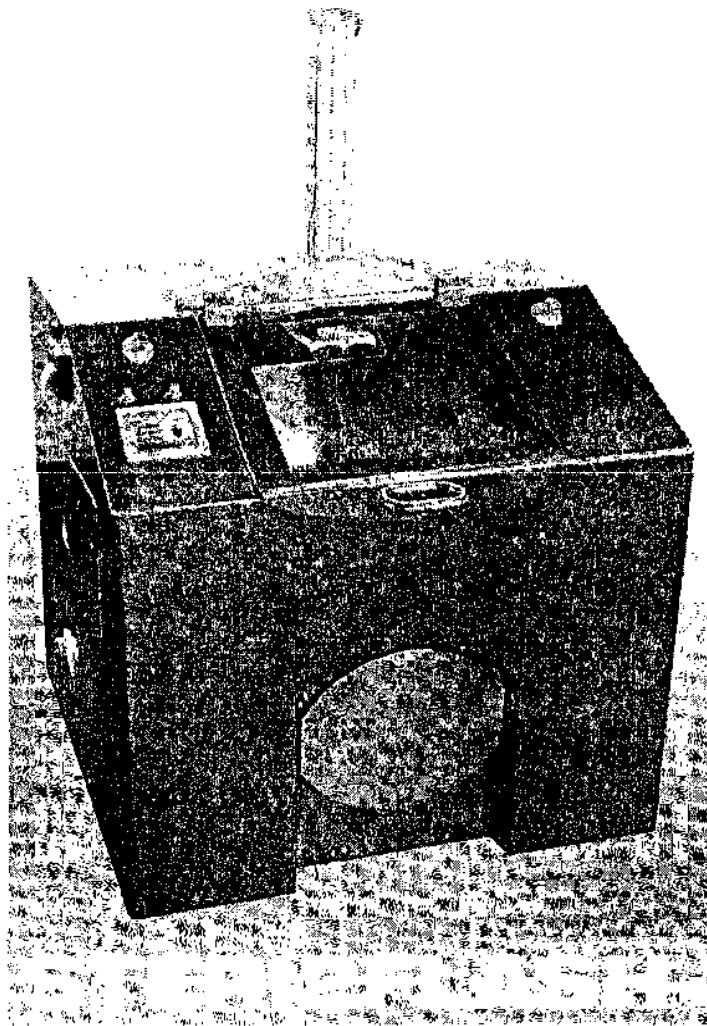




ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MODEL: STERIZFLASH™



Equipos de Reciclado Biológico, S.L.U.
C/ Ibi, 2 – P. 1. Els Algars
03820 COCENAINA (Alicante)
SPAIN
Tel: +(34) 965 590 315
Fax: +(34) 965 330 328
Email: comtem@comtem.net
Web: <http://www.comtem.net>

ВНИМАНИЕ! Данное устройство предназначено для обеззараживания медицинских отходов. Не использовать для других целей.



COMTEM
C/ Ibi, 2 Polind. Els Algars
03820 Cocentaina - SPAIN

Tel: +(34) 965 590 315
Fax: +(34) 965 330 328
Email: comtem@comtem.net

DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD

Nosotros: Equipos de Reciclado
Biológico, S.L.U.
C/ Ibi, 2 - P. I. Els Algars
03820 COCENTAINA
(ALICANTE)
ESPAÑA

Declaramos, bajo nuestra única responsabilidad,
que el diseño original de la maquinaria

Marcas: COMTEM
Modelo: STERIZFLASH

Según se describe en la documentación adjunta,
es conforme con:

- DIRECTIVA DE SEGURIDAD EN MÁQUINAS
2006/42/CE transpuesta por el Real Decreto
1644/2008
- DIRECTIVA SOBRE EQUIPOS A PRESIÓN
97/23/CE transpuesta por el Real Decreto
789/1999
- DIRECTIVA SOBRE EL MATERIAL DESTINADO
DESTINADO A UNA DETERMINADA FUNCIÓN
DETERMINACIÓN LÍMITES DE TENSIÓN
2006/42/CE
- DIRECTIVA 2004/108/CE RELATIVA A LA
APROXIMACIÓN DE LAS LEGISLACIONES DE
LOS ESTADOS MIEMBROS EN MATERIA DE
COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Normas armonizadas utilizadas:

Especialmente en los apartados que afectan al
equipo:

UNE EN ISO 12100- 1:2004	Seguridad en las máquinas: Terminología y conceptos básicos
UNE EN ISO 12100- 2:2004	Seguridad en las máquinas: Principios y especificaciones técnicas
UNE EN ISO 13445-1	Recipientes a presión no comercializados
UNE EN ISO 60204-1	Equipos eléctricos en las máquinas: Requisitos generales
UNE EN ISO 60439-1	Conjuntos de aparatos de baja tensión

Cocentaina, 10 de abril de 2012

Aprobado:

Enrique Masia Buades
Equipos de Reciclado Biológico, S.L.U.



COMTEM - Equipos de Reciclado Biológico, S.L.U.
034508734 - Inscrita en el Registro Mercantil de Alicante, Tomo 1.454, Folio 1, Libro 1, Sección 1, y en el Registro de Comercio de Alicante, Tomo 1.454, Folio 1, Libro 1, Sección 1.

"CE" DECLARATION OF CONFORMITY

The company: Equipos de Reciclado
Biológico, S.L.U.
C/ Ibi, 2 - P. I. Els Algars
03820 COCENTAINA
(ALICANTE)
SPAIN

Declares under its sole responsibility that the
original design of the machine

Brand: COMTEM
Model: STERIZFLASH

As described in the annex documentation,
complies with the European machine safety
directives:

- DIRECTIVE ON MACHINERY(2006/42/EC)
- PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (97/23/EC)
- LOW VOLTAGE DIRECTIVE LVD (2006/95/EC)
- ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY
DIRECTIVE (2004/108/EC)

According to the standards:

Specifically, in those parts applicable to the
equipment:

UNE EN ISO 12100- 1:2004	Safety On Machinery - Basic Concepts General Principles For Design
UNE EN ISO 12100- 2:2004	Safety On Machinery - Basic Concepts General Principles For Design
UNE EN ISO 13445-1	Unfired Pressure Vessels
UNE EN ISO 60204-1	Safety On Machinery - Electrical Equipment On Machines - General Requirements
UNE EN ISO 60439-1	Low-Voltage Switchgear And Control gear Assemblies

Cocentaina, April 10th, 2012

Legal Representative

Enrique Masia Buades
Equipos de Reciclado Biológico, S.L.U.

TRANSLATION: This version is a faithful translation of the Spanish
version of the contract, being the original in Spanish the reference and
governing document.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERI2FLASH™

1. БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА:

1 БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ.....	1-1
1.1 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	1.1-1
1.2 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА	1.2-1
1.3 АНАЛИЗ РИСКОВ РАБОЧЕЙ СТАНЦИИ	1.3-1
1.3.1 БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКИЕ РИСКИ.....	1.3-1
1.3.2 ХИМИЧЕСКИЕ РИСКИ.....	1.3-2
1.3.3 РИСК ОЖОГА	1.3-2
1.4 ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПРЯМОЙ БИОЛОГИЧЕСКОЙ ОПАСНОСТИ	1.4-1
1.4.1 ОБЩИЕ СТАНДАРТЫ.....	1.4-1
1.4.2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ	1.4-4



1.1 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!!!

**ПЕРЕД ЗАПУСКОМ МАШИНЫ НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.**



- Производитель данной машины не несет ответственности за неисправности и/или ущерб, причиненные жизни и здоровью людей в результате неправильного использования машины, а также за неисправности и поломку оборудования, наступившие в результате неправильного использования машины.
- Под неправильным использованием машины подразумевается использование машины без предохранительных приспособлений или устройств, изначально установленных на машину.
- Под неправильным использованием машины подразумевается использование машины в целях, отличных от целей, для которых предназначена машина, описанных в руководстве.



- Производитель не несет ответственности за изменения, вносимые неавторизованным персоналом после поставки машины.
- Производитель также не несет ответственности за ущерб или неисправности, наступившие в результате перемещения машины или эксплуатации машины неавторизованным персоналом.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

-  Запрещается проводить чистку, ремонт и наладку оборудования во время его работы.
-  Для проведения чистки, ремонта и наладки оборудования необходимо остановить его и отключить подачу питания в электрическом шкафу.
-  Запрещается снимать предохранительные приспособления и устройства с машины.
-  Запрещается отключать предохранительные выключатели, предназначенные для контроля доступа к зонам повышенной опасности.
-  Запрещается запускать неисправную машину.
-  Перед запуском машины все предохранительные приспособления должны быть на месте, и нормы безопасности должны быть соблюдены.
-  Перед приближением к движущимся частям машины необходимо всегда надевать защитную одежду.
-  При работе с острыми частями необходимо надевать перчатки, имеющие маркировку CE, для защиты от механических повреждений.

1.2 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

-  Сама машина и ее движущиеся части закрыты защитными экранами.
-  Доступ к общему электрическому шкафу может быть осуществлен только после отключения подачи питания путем выключения главного рубильника, расположенного с внешней стороны.

ВНИМАНИЕ

-  ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАПУСКАТЬ МАШИНУ БЕЗ ЗАЩИТНЫХ ЭКРАНОВ. ЭТО ОЧЕНЬ ОПАСНО.
-  ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКЛЮЧАТЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ, КОНТРОЛИРУЮЩИЕ ДОСТУП К ЗОНАМ ПОВЫШЕННОЙ ОПАСНОСТИ.
-  ДОЖДАТЬСЯ ЗАВЕРШЕНИЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА НА ЭКРАНЕ МАШИНЫ ПЕРЕД НАЖАТИЕМ ЛЮБОЙ КНОПКИ.



1.3 АНАЛИЗ РИСКОВ РАБОЧЕЙ СТАНЦИИ

1.3.1 БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКИЕ РИСКИ



- НЕОБХОДИМО ВСЕГДА ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ РАБОЧИЕ ПРОЦЕДУРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКИХ РИСКОВ.
- Рабочая станция разработана для снижения или полного исключения бактериологических рисков.
- Тем не менее, в некоторых случаях в результате загрузки отходов с поврежденной упаковкой в рабочий блок оператор может вступить с ними в прямой контакт.
- Очень важно, чтобы персонал использовал защитную экипировку и соблюдал все рекомендации, описанные в следующем разделе (см. 1.4. Защита пользователя от биологических рисков).
- Рядом с рабочей станцией должен быть установлен диспенсер с жидким мылом или водно-спиртовым раствором.

1.3.2 ХИМИЧЕСКИЕ РИСКИ



- НЕОБХОДИМО ВСЕГДА ВЫПОЛНЯТЬ УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОМ РАБОЧИЕ ПРОЦЕДУРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ РИСКОВ.
- Данный вид риска может возникнуть при заливе дезинфицирующего средства.
- Соблюдать инструкции паспорта безопасности используемого дезинфицирующего средства при работе с ним.

1.3.3 РИСК ОЖОГА



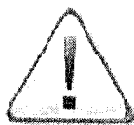
- Данный вид риска может возникнуть во время снятия передней дверцы.



- Для защиты от ожогов необходимо надевать перчатки, соответствующие нормам сертификата CE 0086



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™



1.4 ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПРЯМОЙ БИОЛОГИЧЕСКОЙ ОПАСНОСТИ

1.4.1 ОБЩИЕ СТАНДАРТЫ

При работе с оборудованием или его частями, подверженными биологическому риску, необходимо соблюдать следующие предосторожности:

- Пройти необходимую подготовку и получить необходимую информацию о БИОЛОГИЧЕСКОЙ ОПАСНОСТИ.
- Проздезинфицировать поверхность машины и рабочую зону перед началом и после завершения каждой операции. Необходимо также продезинфицировать все используемые инструменты после каждой операции. При проведении дезинфекции необходимо соблюдать стандарты безопасности и меры предосторожности, описанные в паспорте безопасности от производителей используемой продукции.
- Содержать рабочее место в чистоте и порядке, убрать материалы и оборудование, не используемые в работе.
- Перед работой и после нее всегда мыть руки водой с мылом, даже при использовании ЛИЧНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ЛЗЭ).
- При проведении ремонтных работ, вводе в эксплуатацию и работе с потенциально патогенными материалами использовать ЛЗЭ.

СПИСОК ПРЕДМЕТОВ ЛИЧНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ЛЗЭ)*

- ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ для защиты от механического, химического и биологического риска, ИМЕЮЩИЕ СЕРТИФИКАТ CE 0086
- ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ, ЗАЩИЩАЮЩИЕ ГЛАЗА ОТ ПОПАДАНИЯ В НИХ МЕЛКИХ ЧАСТИЦ И КАПЕЛЬ ЖИДКОСТИ, ИМЕЮЩИЕ СЕРТИФИКАТ CE EN-166
- ЗАЩИТНАЯ ОБУВЬ С УСИЛЕННЫМ НОСКОМ И ПРОТИВОСКОльзящей ПОДОШВОЙ КАТЕГОРИИ S1, ИМЕЮЩАЯ СЕРТИФИКАТ CE
- МАСКА FFP3 для защиты от биологической опасности, ИМЕЮЩАЯ СЕРТИФИКАТ CE
- ЗАЩИТНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ для ушей (при работе в помещении с высоким уровнем шума), ИМЕЮЩИЕ СЕРТИФИКАТ CE
- ЗАЩИТНАЯ СПЕЦОДЕЖДА, ИМЕЮЩАЯ СЕРТИФИКАТ CE

Если произошел несчастный случай с остатками, компонентами или материалами, представляющими биологическую угрозу, необходимо соблюдать следующие рекомендации:

1 Первая помощь

А. Попадание под кожу (укол)

Необходимо промыть рану или место укола водой с мылом и обработать антисептическим раствором. Необходимо оставить антисептик на 10 минут и закрыть пораженное место повязкой. Не использовать хлорную известь для промывки раны или места контакта, т.к. она предназначена только для дезинфекции поверхностей и материалов.

В. Попадание брызг на слизистую оболочку

Важно промыть пораженное место водой или соляным раствором в течение 10 минут.

2 Дальнейшие действия

Попадание в кровь или в ткани представляет **угрозу для здоровья**. Поэтому необходимо **как можно быстрее обратиться к врачу** для установления степени риска и при необходимости принятия мер постконтактной профилактики.

ООО Цирми, Московская область, г. Сергиево-Посадский, ул. Мухоморова, д. 10, стр. 1, тел. +7 (495) 601-8190
www.sterizflash.ru info@sterizflash.ru



1.4.2 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

- Необходимо соблюдать общие правила, описанные выше, и использовать подходящую ЛЗЭ.
- Поверхностные повреждения необходимо закрыть и защитить водонепроницаемым материалом.
- Нельзя прикасаться к глазам, носу, коже и прочим наружным слизистым оболочкам руками в перчатках.
- Запрещается есть, пить, курить и наносить косметику во время работы.
- Не хранить еду и посуду в рабочей зоне.
- Запрещается трогать биологически опасные вещества руками. Для этого необходимо использовать щетки, совки для мусора, инструменты и приборы, предназначенные для работы с такими остатками.
- Необходимо аккуратно обращаться с зараженным материалом для сведения к минимуму риска распыления, отлетания капель, брызг и утечки.
- Сложить одноразовую ЛЗЭ (перчатки, маски и спецодежду) в конце рабочей смены в специальные контейнеры для данного вида мусора. Необходимо всегда использовать новую или продезинфицированную ЛЗЭ в начале каждой смены или длительного периода работы.
- Не входить в одежду, в которой проводилась работа с биологически опасными материалами, в непредназначенные места.
- Запрещается бегать по рабочей зоне во избежание падений и столкновений с людьми или контейнерами с опасными веществами.
- Весь персонал, работающий с материалами, представляющими потенциальный риск заражения, должен иметь необходимые прививки (пройти вакцинацию).



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

2 ОПИСАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

2 ОПИСАНИЕ	2-1
2.1 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, ПОВЕРХНОСТЬ И ВЕС	2.1-1
2.2 ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ	2.2-1

СПИСОК СХЕМ

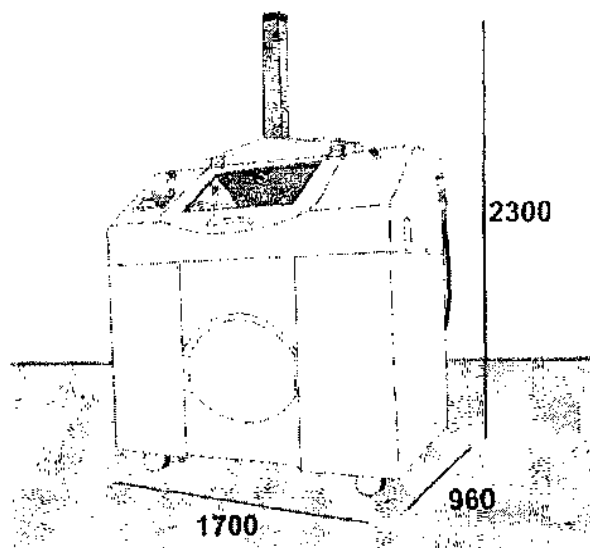
Схема № 2-1-1: Общие габаритные размеры	2.1-2
---	-------

2.1 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, ПЛОЩАДЬ ПОВЕРХНОСТИ И ВЕС

Машина STERIZFLASH™ имеет форму параллелепипеда с полуцилиндрической верхней частью и имеет следующие габариты (см. схему №. 2-2-1):

ШИРИНА	1,77 м
ГЛУБИНА	1,05 м
ВЫСОТА	2,32 м

Высота рабочей платформы: 1,25 м



Общая площадь STERIZFLASH™:

1,77 x 1,05 м²

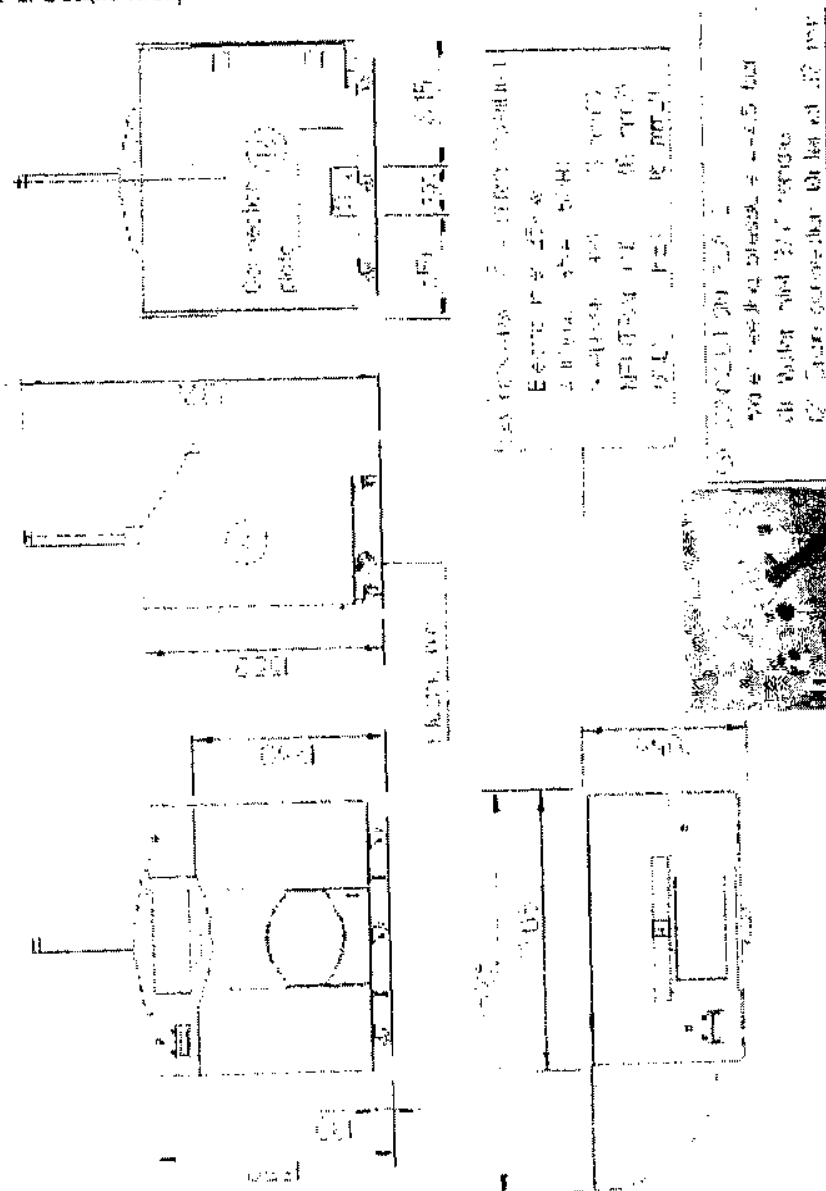
Вес STERIZFLASH™ : **800 кг**

Вес STERIZFLASH™ на м²: **430,50 кг/м²**



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

Схема №. 2-1-1: Общие габариты



A General electric cabinet

B Connection plate

(See diagram no. 5-1)

А. Общий электрический шкаф
(см. схему №. 6-1)

Б. Панель подключения

Подписи к схеме:

A GENERAL ELECTRIC CABINET - Общий электрический шкаф

Electric inlet 25Kw – разъем для подачи питания 25 KW

400 Vac – 400 вольт переменного тока

35 A – 35 А

50 Hz – 50 Герц

3-phase (3P) 6 mm² – трехфазовый (3Ф) 6 мм²

Neutral (N) 6 mm² – нейтральный (Н) 6 мм²

GND (PE) 6 mm² – заземление (ЗЗ) 6 мм²

STERIZFLASH™ – это торговая марка компании «ГосЗдравНadzor».
© 2015 «ГосЗдравНadzor» – это торговая марка компании «ГосЗдравНadzor».



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

2.2 ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

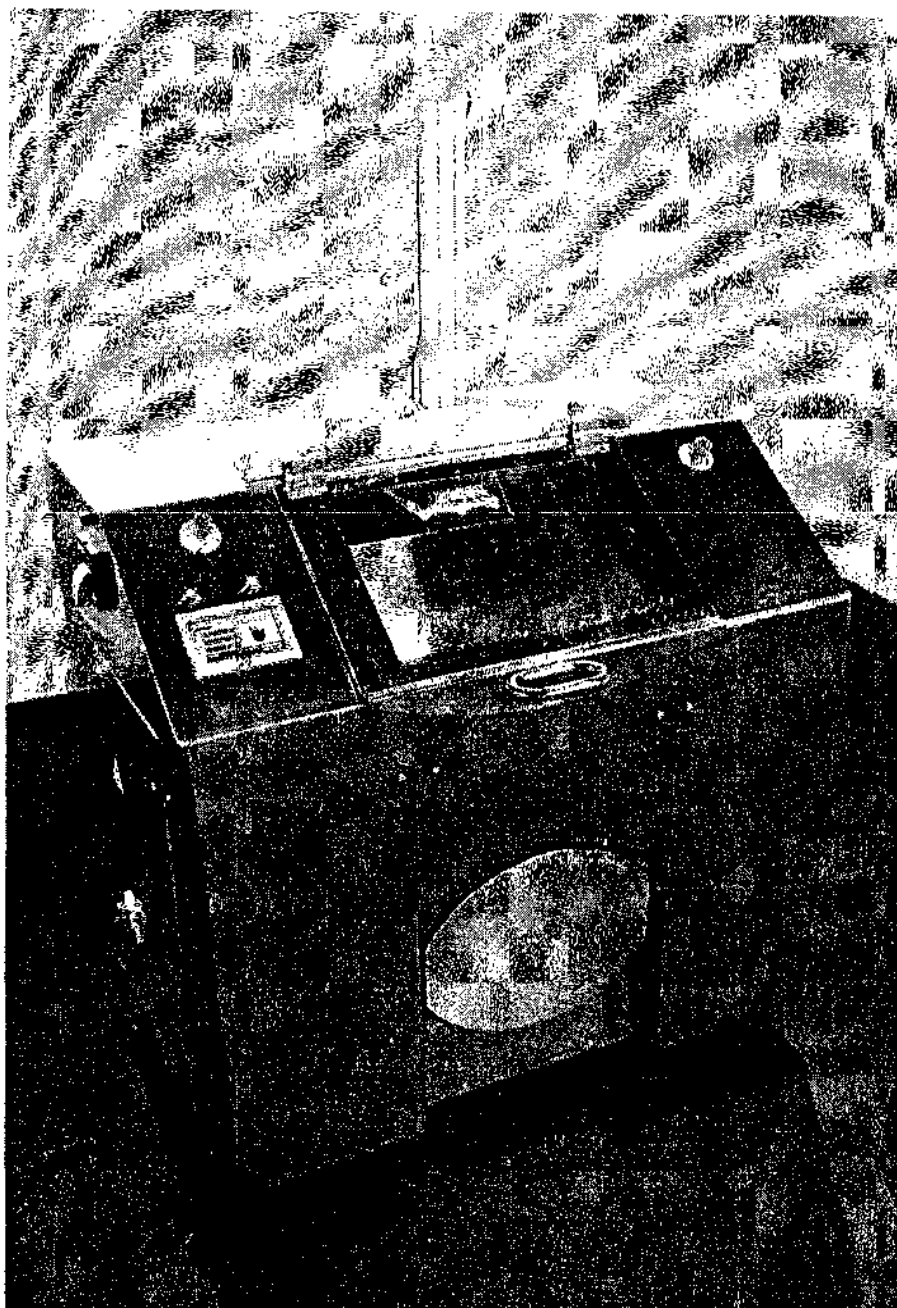
Машина состоит из двух отдельных частей:

1. ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ имеет:

- Крышку. Используется для подачи отходов в измельчитель.
- Панель управления. Используется для управления работой машины.

2. НИЖНЯЯ ЧАСТЬ имеет:

- Переднюю дверцу для удаления отходов путем автоматического открытия.





ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	3-1
3.1 Использование машины	3-3
3.2 Объем переработки	3-3
3.3 Рабочий процесс	3-4

3.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

STERIZFLASH™ разработана для переработки инфекционных биомедицинских отходов.



ВНИМАНИЕ!!!

ВСЕ СПОСОБЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ОПИСАННЫЕ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ STERIZFLASH™, СЧИТАЮТСЯ НЕПРАВИЛЬНЫМИ.

Управление машиной полностью автоматизировано.

Оператор должен находиться перед машиной для загрузки отходов в начале цикла и для снятия контейнера с измельченными и стерилизованными отходами в конце цикла.

Панель управления машины имеет удобное расположение (см. схему № 2-2-1). Ее высота составляет 1,25 м, она удобна для просмотра информации на экране, управления кнопками и ручками управления и работы с экраном с технологией тач-скрин.

3.2 ОБЪЕМЫ ПЕРЕРАБОТКИ

В следующей таблице представлены объемы переработки STERIZFLASH™:

ОБЪЕМЫ ПЕРЕРАБОТКИ	200 литров отходов за цикл соответствует трем загрузкам бункера
ВМЕСТИМОСТЬ БУНКЕРА	70 литров



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

3.3 РАБОЧИЙ ПРОЦЕСС

Бункер, расположенный в верхней части машины на удобной высоте (см. схему № 2-2-1), осуществляет подачу отходов для начала рабочего цикла машины.

Очищенные отходы автоматически выталкиваются в специальный контейнер.

Полный цикл машины проходит примерно за 40 минут, за это время материал загружается 3 раза.

Оператор должен загружать бункер не более 3 раз за 40 минут.

Частота выгрузки отходов зависит от размера используемого контейнера. Не более 3 раз за 40 минут.

Машину можно подключить к конвейеру. В таком случае работа оператора не требуется.

Рабочий процесс STERIZFLASH™ состоит из фазы измельчения, за которой следует стерилизация инфекционных отходов насыщенным паром при следующих условиях:

ЦИКЛ СТЕРИЛИЗАЦИИ

ВРЕМЯ	20 минут
ТЕМПЕРАТУРА	135 °C
ДАВЛЕНИЕ	3,2 бар

Перед обеззараживанием отходы измельчаются для уменьшения их объема и повышения эффективности переработки.

Их объем после механического измельчения снижается до 30-35% относительно исходного.

Средняя плотность медицинских отходов составляет 0,15 кг/л.

При данной плотности рабочая мощность составляет 30 кг за 1 рабочий цикл (45 кг/час)

В конце цикла жидкости сливаются в канализацию.

Твердые оставшиеся отходы могут считаться бытовыми.

Объем твердых отходов на выходе (после измельчения, термической обработки, и слива жидкостей в канализацию) составит около 20% от исходного.



ПРИМЕЧАНИЯ

Измельченный и очищенный мусор необходимо собрать на выходе с машины в пластиковую ёмкость или плотную картонную коробку.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

4 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

4 УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	4-1
4.1 ПЕРЕРАБОТКА ОБЩИХ ОТХОДОВ	4.1-1
4.2 ЗАПРЕЩЕННЫЕ ОТХОДЫ	4.2-1
4.3 ПЕРЕРАБОТАННЫЕ ОТХОДЫ	4.3-1
4.3.1 ХАРАКТЕРИСТИКИ	4.3-1
4.3.2 КЛАССИФИКАЦИЯ	4.3-1
4.3.3 СБОР ОТХОДОВ	4.3-2
4.4 ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕЙ ЗОНЕ	4.4-1
4.4.1 ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	4.4-1
4.4.2 ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ	4.4-1
4.4.3 ОСВЕЩЕНИЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ	4.4-1
4.4.4 ПРОВЕТРИВАНИЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ	4.4-2
4.4.5 ПРОЧИЕ ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕЙ ЗОНЕ	4.4-2

СПИСОК СХЕМ

Схема № 4-1-1: Типичные отходы, перерабатываемые с помощью STERIZFLASH™ .. 4.1-2

4.1 ПЕРЕРАБОТКА ОБЩИХ ОТХОДОВ

(см. схему № 4-1-1)

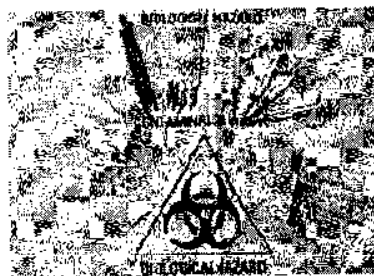
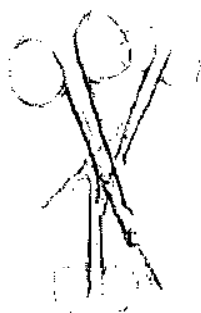
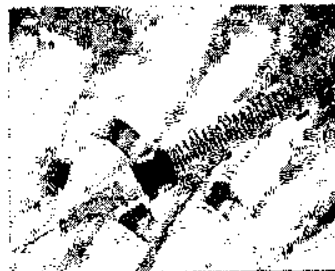
STERIZFLASH™ может перерабатывать зараженные отходы, перечисленные ниже в таблице:

СПИСОК ПЕРЕРАБАТЫВАЕМЫХ ОТХОДОВ		
КОД	ЕВРОПЕЙСКИЙ КАТАЛОГ ОТХОДОВ (2000/532/ЕС)	КАТЕГОРИИ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ (ВОЗ)
15 01 02	Пластиковая упаковка	Острые предметы
15 01 07	Стеклянная упаковка	
18 01 01	Острые предметы (за исключением кода 18 01 03)	
18 01 02	Мешки для крови и консервированная кровь (за исключением крупных частей тела и органов, а также кода 18 01 03)	Патологоанатомические отходы
18 01 03 (*)	Отходы, сбор и утилизация которых проводятся в соответствии с особыми условиями во избежание заражения	Инфекционные отходы
18 01 04	Отходы, сбор и утилизация которых не требуют соблюдения особых условий во избежание заражения (например, повязки, гипсовые повязки, постельное белье, одноразовая одежда, подгузники)	Нет риска или общемедицинские отходы
20 01 01	Бумага или картон (за исключением толстых книг)	



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

схема 4-1-1. Типичные отходы, обрабатываемые STERIZFLASH™:



ООО ЦРМИ
ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР
УПРАВЛЕНИЯ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ ОТ РАДИОАКТИВНОГО ЗАГРЯЗНЕНИЯ
ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР
УПРАВЛЕНИЯ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ ОТ РАДИОАКТИВНОГО ЗАГРЯЗНЕНИЯ



4.2 ЗАПРЕЩЕННЫЕ ОТХОДЫ

Запрещается загружать в машину:

СПИСОК ЗАПРЕЩЕННЫХ ОТХОДОВ		
КОД	ЕВРОПЕЙСКИЙ КАТАЛОГ ОТХОДОВ (2000/532/ЕС)	КАТЕГОРИИ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ (ВОЗ)
15 01 11*	Металлическая упаковка, содержащая опасный твердый пористый материал (например, асбест), включая пустые контейнеры под давлением	Контейнеры под давлением
18 01 02	Крупные части тела и органы (за исключением мешков для крови и консервированной крови, а также кода 18 01 03)	Патологоанатомические отходы
18 01 06 (*)	Химические вещества, состоящие из или содержащие опасные вещества	Отходы с высоким содержанием тяжелых металлов
18 01 08 (*)	Цитотоксичные или цитостатические медицинские препараты	Токсичные отходы
20 01 40	Металлы	
	Радиоактивные отходы	Радиоактивные отходы

(*) Отходы, отмеченные звездочкой, считаются опасными в соответствии с директивой 91/689 ЕС.

4.3 ПЕРЕРАБОТАННЫЕ ОТХОДЫ

4.3.1 ХАРАКТЕРИСТИКИ

Машина может измельчить металлические детали размером до 10 мм² (например, лезвия скальпеля) и произвести частицы со средним размером около 6мм. Измельченные отходы не могут быть распознаны или повторно использованы. Данное утверждение соответствует действующим нормам о загрязняющих отходах.

4.3.2 КЛАССИФИКАЦИЯ

Согласно ЕВРОПЕЙСКОМУ КАТАЛОГУ ОТХОДОВ (2000/532/ЕС).

(20) БЫТОВЫЕ ОТХОДЫ И ПОДОБНЫЕ ПРОМЫШЛЕННЫЕ ОТХОДЫ И ОТХОДЫ ОБЩЕСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ, ВКЛЮЧАЯ ОТДЕЛЬНО СОБРАННЫЕ ЧАСТИ

20 01 01 Бумага и картон

20 01 02 Стекло

20 01 03 Мелкие пластиковые изделия

20 01 04 Прочие пластиковые изделия

20 01 05 Мелкие металлические изделия (жестяные банки, т.п.)



4.3.3 СБОР ОТХОДОВ

Измельченный и очищенный мусор необходимо собрать на выходе с машины в пластиковую коробку или плотную картонную коробку.

ВНИМАНИЕ



- **НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ВСЕМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ, ОПИСАННЫМ В РАЗДЕЛЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (СМ. РАЗДЕЛ 1.4: ЗАЩИТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОТ БИОЛОГИЧЕСКИХ РИСКОВ)**
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ПЕРЧАТОК, МАСОК, ОЧКОВ И ОДНОРАЗОВОЙ ОДЕЖДЫ)**

4.4 ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

Ниже перечислены требования к месту установки машины.

4.4.1 ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Температура окружающей среды в месте установки машины должна быть не ниже 5°C и не выше 40°C ($5^{\circ} < T^{\circ} < 40^{\circ}$).

4.4.2 ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ

Относительная влажность в месте установки машины должна быть не ниже 30% и не выше 85% ($30\% < H < 85\%$).

4.4.3 ОСВЕЩЕНИЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

Освещение в месте установки машины должно быть не ниже 100 лк и не выше 200 лк ($100 < L < 200$).

4.4.4 ПРОВЕТРИВАНИЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

Система вентиляции, используемая в месте установки машины, и в частности расположение отверстий для забора свежего воздуха и вывода отработанного воздуха должны обеспечивать эффективный воздухообмен.

Необходимо убедиться, что в помещение поступает достаточно свежего воздуха. Минимальный воздухообмен в рабочей зоне должен составлять 30 м² свежего воздуха на час работы и на одного рабочего в нежарком помещении.

4.4.5 ПРОЧИЕ ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

Убедиться, что машина удалена от ближайшей стены рабочей зоны не менее, чем на 50 см, с целью обеспечения необходимого охлаждения.

В рабочей зоне должен быть установлен диспенсер с жидким мылом или водно-спиртовым раствором для сведения к минимуму (или полного устранения) бактериологических рисков в результате прямого контакта с инфекционными отходами в дополнение к установкам, которые должны присутствовать в рабочей зоне согласно текущим требованиям к месту установки машины. Необходимо содержать рабочее место в чистоте и порядке, убирать материалы и оборудование, не используемое в работе.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ **STERIZFLASH™**

5 ПОГРУЗКА И РАЗГРУЗКА

СОДЕРЖАНИЕ

5 ПОГРУЗКА И РАЗГРУЗКА	5-1
5.1 ТРАНСПОРТИРОВКА МАШИНЫ	5-3

СПИСОК СХЕМ

Схема 5-1-1: Погрузка STERIZFLASH™	5-5
---	-----

5.1 ТРАНСПОРТИРОВКА МАШИНЫ

(См. схему № 5-1-1)

Во избежание повреждений во время транспортировки **STERIZFLASH™** упаковывается в деревянный контейнер.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Дерево, из которого сделан контейнер, должно быть обработано соответствующим образом. К нему применяются фитосанитарные меры, установленные Международным стандартом на фитосанитарные меры (МСФМ-15), во избежание риска проникновения и распространения вредителей.

Габариты контейнера **STERIZFLASH™**:

ШИРИНА 1,86 м
ГЛУБИНА 1,18 м
ВЫСОТА 1,90 м

Вес контейнера **STERIZFLASH™**: **160 кг**

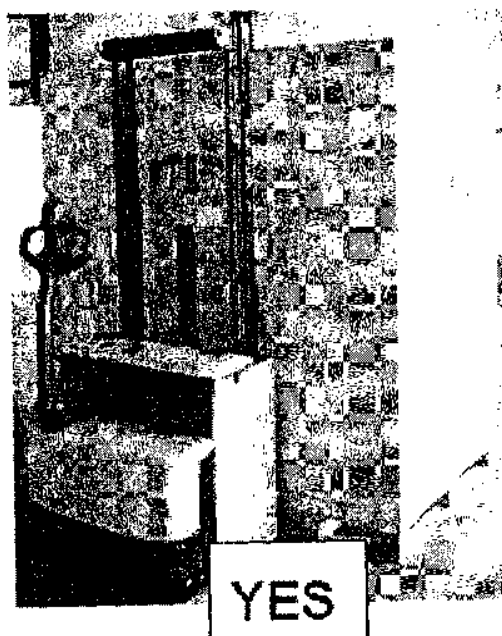
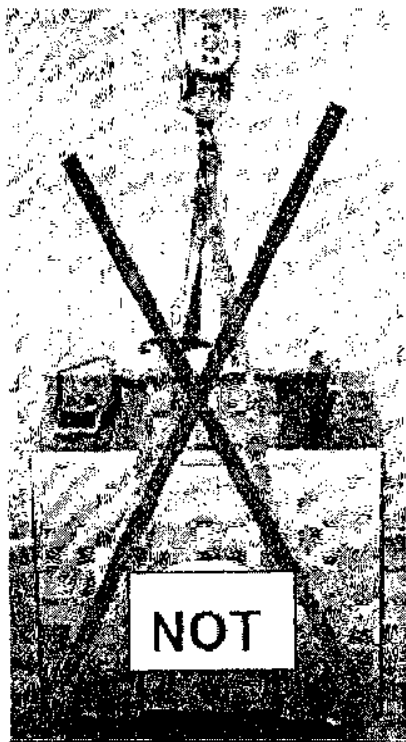
Общий **STERIZFLASH™** с контейнером: **960 кг**



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ **STERI2FLASH™**

Схема 5.1.1

TOTAL WEIGHT: 960 Kg



ООО «СБС-Тех» (Самарская область, г.Самара) производит и продает стерилизаторы для медицинских отходов «STERI2FLASH»
www.steriflash.ru info@steriflash.ru



6 УСТАНОВКА

СОДЕРЖАНИЕ

6 УСТАНОВКА	6-1
6.1 СБОРКА	6.1-1
6.2 ВЫРАВНИВАНИЕ	6.2-1
6.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ПОДАЧИ ВОДЫ	6.3-1
6.4 СЛИВ ЖИДКОСТЕЙ	6.4-1
6.5 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ	6.5-1
6.5.1 ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ	6.5-3
6.5.2 НАСТРОЙКА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ	6.5-4

СПИСОК СХЕМ

Схема № 6-3-1: Соединительные элементы STERIZFLASH™	6.3-2
---	-------

6.1 СБОРКА

После установки машины в рабочую зону необходимо собрать ее, отрегулировать по высоте и провести испытания.

Соединительные устройства находятся в задней части машины (см. схему № 6-3-1).



ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедиться, что место установки машины не является потенциально взрывоопасным.
- Убедиться, что соблюдены следующие требования к окружающей среде:

Давление в окружающей среде: атмосферное

- Убедиться, что машина удалена от ближайшей стены не менее, чем на 50 см, с целью обеспечения необходимого охлаждения.
- Убедиться, что место установки или помещение проветриваются для обеспечения достаточного охлаждения машины.



ВНИМАНИЕ

**ДАННУЮ ОПЕРАЦИЮ МОЖЕТ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО
КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ, НАЗНАЧЕННЫЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.**



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

6.2 ВЫРАВНИВАНИЕ

Выравнивание в горизонтальном положении чрезвычайно важно для обеспечения правильной работы машины и во избежание неисправностей во время работы. Важно установить машину в как можно более горизонтальном положении на двух регулируемых ножках. Горизонтальный допуск не должен превышать 1 см на метр на двух основных осях. Затем необходимо отрегулировать винты машины так, чтобы шарик в горизонтальном уровне находился между двумя линиями.

6.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ПОДАЧИ ВОДЫ

Подключить трубку подачи воды (гибкая трубка с сечением $\frac{3}{4}$ ") к сети (см "Б" в таблице № 6-3-1).

Давление воды в сети должно быть не ниже 4 бар.

Если давление ниже данного значения, необходимо установить между STERIZFLASH™ и водопроводной сетью устройство напегатия давления, позволяющее достичь необходимого значения.

Система напегатия давления воды может быть поставлена в качестве дополнительного устройства.



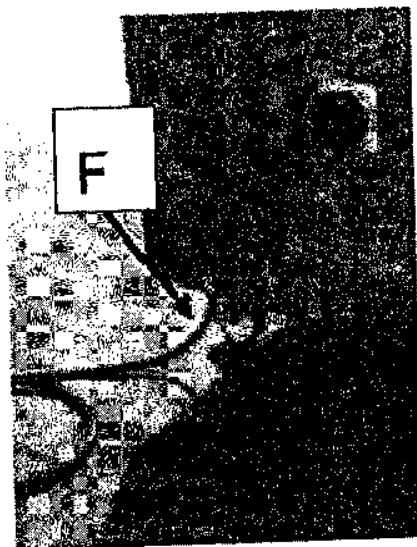
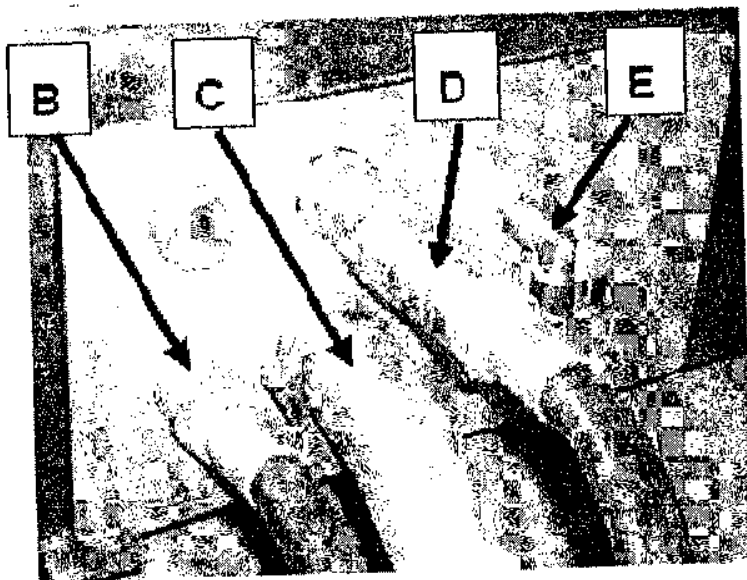
ПРИМЕЧАНИЯ

Жесткость воды должна составлять примерно:
 $< 0,6$ части / $< 1^\circ \text{Fr}$ / $< 0,1$ ммоль/л.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вода слишком жесткая или с повышенным содержанием кальция, рекомендуется установить водный фильтр между машиной и водопроводной сетью.
- Водный фильтр может быть поставлен в качестве дополнительного устройства.



Исходный текст: Инструкция по эксплуатации машины обеззараживающей медицинские отходы STERIZFLASH™
Перевод выполнен на русский язык



Напряжение сети питания должно соответствовать значению, указанному в таблице электрических показателей.

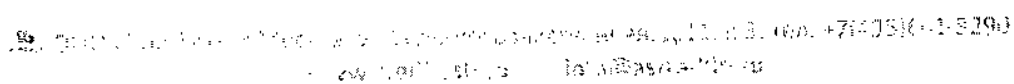
- Общий разъем электропитания расположен в нижней части электрического шкафа (см. "Е" на схеме № 6-3-1).

1. Кабель подачи питания к машине должен быть подключен к клеммам R, S, T, N и PE.

- Кабель подачи питания к машине должен быть такого же или большего сечения, как общие провода с сечением 6 мм².
- Кабель подачи питания к машине должен иметь защиту от перегрузки, такую как модульный автоматический выключатель, 3Ф+Н, автоматический прерыватель или плавкие предохранители типа gG.

При отсутствии данного устройства мы можем поставить его отдельно.

- Машина должна быть заземлена надлежащим образом.





7 ОПИСАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

7 ОПИСАНИЕ	7-1
7.1 КОНФИГУРАЦИЯ МАШИНЫ	7.1-1
7.2 ВЕРХНЯЯ КРЫШКА ДЛЯ ДОСТУПА К БУНКЕРУ	7.2-1
7.3 БУНКЕР	7.3-1
7.3.1 ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ ОТХОДОВ В БУНКЕРЕ	7.3.1-1
7.4 ВЕРХНИЙ ЗАТВОР	7.4-1
7.5 ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ	7.5-1
7.6 ОТСЕК ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ	7.6-1
7.7 ГЕНЕРАТОРА ПАРА	7.7-1
7.8 БАК ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА	7.8-1

СПИСОК СХЕМ

Схема № 7-1-1: Части STERIZFLASH™	7.1-2
Схема № 7-3-1: Бункер для подачи отходов	7.3-1

7.1 КОНФИГУРАЦИЯ МАШИНЫ

(См. схему № 7-1-1)

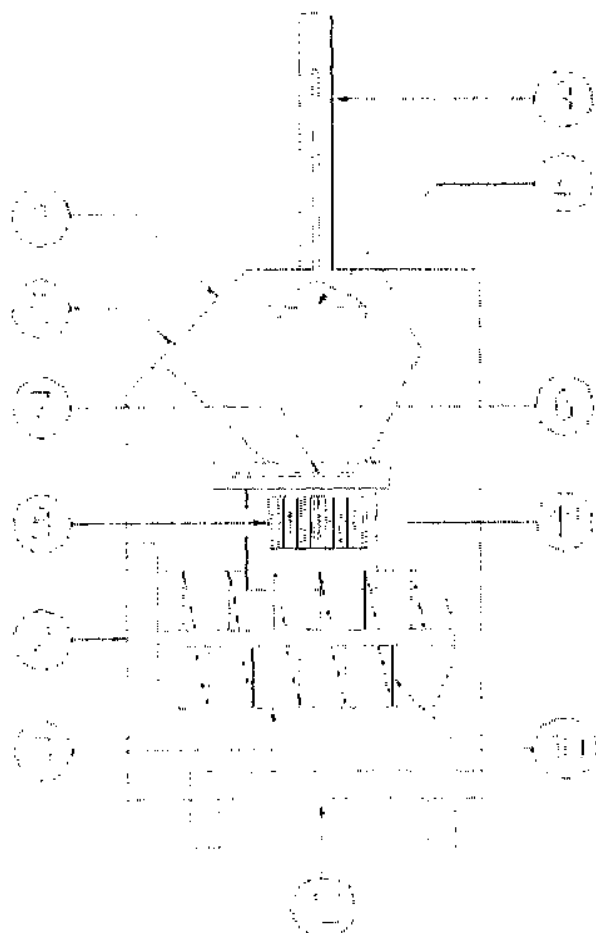
Машина STERIZFLASH® состоит из следующих частей:

- Панель управления (1)
- Передняя дверца (2)
- Верхний пневматический цилиндр (3)
- Нажимная пластина (4)
- Дверца бункера (5)
- Бункер (6)
- Верхний затвор (7)
- Измельчитель (8)
- Отсек обработки (9)
- Архимедовы винты (10)
- Электрический шкаф (11)
- Каркас (12)
- Два генератора пара
- Конденсатор
- Бак для жидкого дезинфицирующего средства
- Вакуумный насос



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

Схема 7-1-1
Части STERIZFLASH™



1. Панель управления
2. Передняя дверца
3. Верхний пневматический цилиндр
4. Нажимная пластина
5. Верхняя крышка
6. Бункер
7. Верхний затвор
8. Приводной измельчитель
9. Отсек обработки
10. Архимедовы винты
11. Электрический шкаф
12. Каркас



7.2 ВЕРХНЯЯ КРЫШКА ДЛЯ ДОСТУПА К БУНКЕРУ

(См. № 5 на схеме № 7-1-1)

Данная крышка (см. № 5 на схеме № 7-1-1) открывается назад, позволяя таким образом получить доступ к бункеру, куда подаются отходы для обработки.

В течение всего цикла работы крышка должна быть закрыта для гарантии безопасности оператора.

- Она закрывает прямой доступ к измельчителю во время работы.
- Помогает избежать отлета отходов.

Крышка сделана из очень прочного прозрачного пластика, что позволяет отслеживать измельчение отходов. Она предотвращает отлетание отходов.

Например, если металлический предмет больших размеров попал в отходы, можно увидеть и удалить его (см. описание процедуры в гл. 10.3.3).

Загрузочный отсек оборудован пневматическим цилиндром (№ 3) с нажимной пластиной (№ 4), форма которого позволяет полностью закрыть всю площадь измельчителя (№ 8). Он позволяет заталкивать неподатливые отходы (например, искусственные почки, стекло и пластиковые бутылки) в зубья измельчителя для их захвата.

Два разбрызгивателя, расположенные по бокам бункера, впрыскивают жидкое дезинфицирующее средство перед каждым открытием колпака для дезинфекции всех поверхностей зоны, которые находятся в контакте с инфицированными отходами (бункер, крышка и зубья измельчителя).

7.3 БУНКЕР

(См. № 6 на схеме 7-1-1. См. схему № 7-3-1)

Бункер имеет форму перевернутой пирамиды. Он изготовлен из полированной нержавеющей стали. В него можно загружать отходы в пластиковых пакетах, твердых коробках и специальной упаковке. Данные отходы могут представлять собой чашки Петри или отдельные отходы такие, как продукт диализа для искусственных почек.

Размеры отверстия бункера 22,4 см x 26,4 см.

Расстояние между нажимной пластиной и зубьями измельчителя составляет 430 мм.

Рассчитанное расстояние для крышки такого объема измерено от верха до горизонтальной мельницы (см. схему № 7-3-1).

Загрузочная вместимость бункера составляет примерно 70л.

После заполнения бункера приступить к измельчению отходов.

Схема № 7-3-2: Заполнение бункера отходами



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

Бункер не имеет частей, в которых могут застревать отходы, но его поверхность может быть загрязнена из-за отлетания частиц отходов.

Необходимо периодически очищать места контакта во избежание накопления грязи и остатков загрязнения.

Поэтому каждый раз перед открытием бункера необходимо опрыскать смесью воды и дезинфицирующего средства. После проведения данной операции выдерживается требуемая экспозиция (*время реакции с дезинфицирующим средством*), после чего оператор может открыть крышку для подачи новой порции отходов.

Нажав соответствующую кнопку, можно удалить конденсат, оседающий на крышке во время измельчения путем впрыскивания дезинфицирующего средства. См. приложения к руководству:

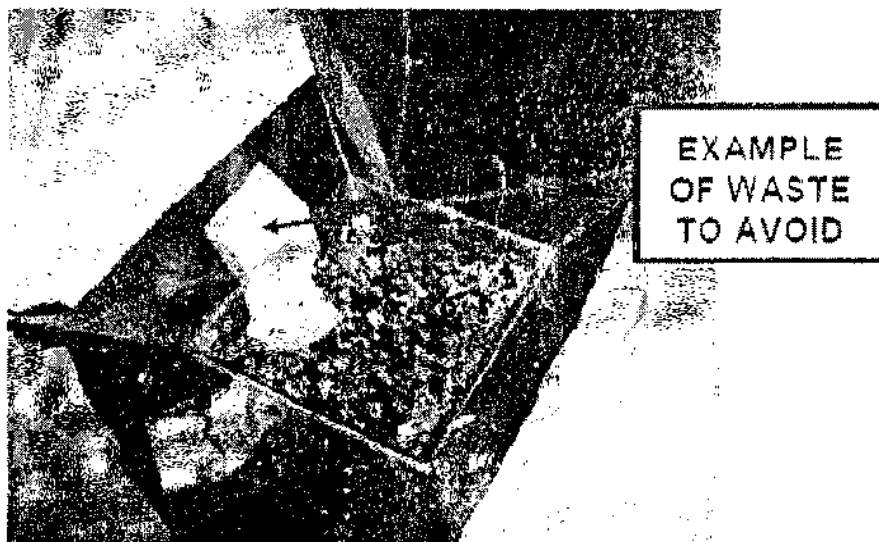
7.3.1 ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ ОТХОДОВ В БУНКЕРЕ

1. По окончании ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ пользователь должен убедиться, что частицы отходов не попали через люк (ВЕРХНИЙ ЗАТВОР) в машину.

2. ВАЖНО:

Несмотря на то, что для предотвращения этого по бокам крышки люка установлены очищающие лезвия, отходы (металлические части, острые пластиковые предметы, части игл шприцов и т.п.) могут проталкиваться скользящей заслонкой (ВЕРХНИМ ЗАТВОРОМ) в отверстие скользящей двери, блокировать уплотнительную прокладку, не позволяя, таким образом, машине работать правильно, или разрывать, резать или прокалывать уплотнительную прокладку, повреждая ее, что приводит к необходимости ее замены.

На следующем рисунке показано то, как отходы **НЕ ДОЛЖНЫ** выглядеть в бункере в конце измельчения.



EXAMPLE OF WASTE TO AVOID – ПРИМЕР НЕПРАВИЛЬНОГО ОКОНЧАНИЯ ЦИКЛА



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERI2FLASH™

4. Во избежание данной ситуации пользователь может:

4а. При закрытой верхней двери:

- i. Управлять поршнем и измельчителем с панели ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ.
- ii. Использовать сопла, разбрызгивающие бактерицидный состав, для удаления оставшихся в измельчителе отходов.

ВНИМАНИЕ

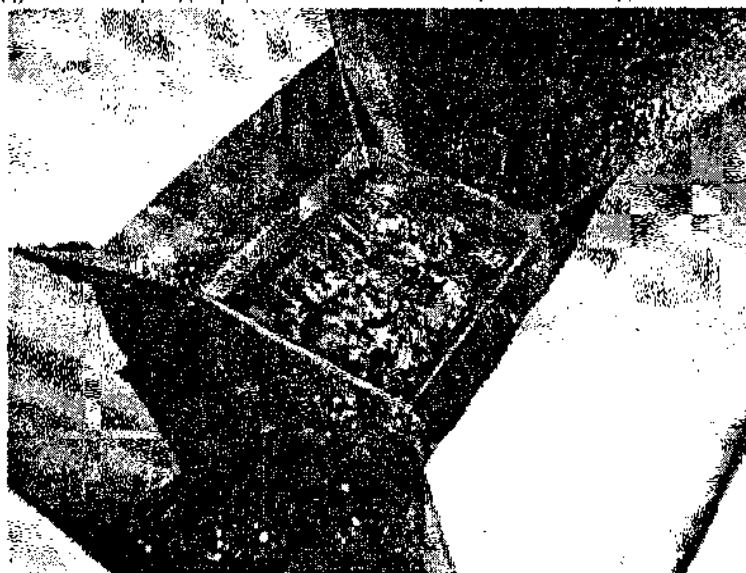


- **НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ВСЕМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ, ОПИСАННЫМ В РАЗДЕЛЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (СМ. РАЗДЕЛ 1.4: ЗАЩИТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОТ БИОЛОГИЧЕСКИХ РИСКОВ)**
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ПЕРЧАТОК, МАСОК, ОЧКОВ И ОДНОРАЗОВОЙ ОДЕЖДЫ)**

4б. Если после выполнения описанных выше действий остались отходы, блокирующие скользящую заслонку, то специально обученный оператор может открыть верхнюю дверцу, соблюдая все меры предосторожности, чтобы:

- Использовать водяной шланг, установленный на машине, для промывки бункера и удаления заблокированных отходов, а затем, закрыв верхнюю дверцу, измельчить отходы в стерилизационном отсеке.
- Удалить отходы, надев защитную экипировку и соблюдая меры предосторожности.

5. По окончании измельчения необходимо тщательно очистить бункер и измельчитель так, чтобы они выглядели, как на следующем рисунке. На рисунке показано, что края измельчителя и пространство между скользящей дверцей полностью очищены от отходов.

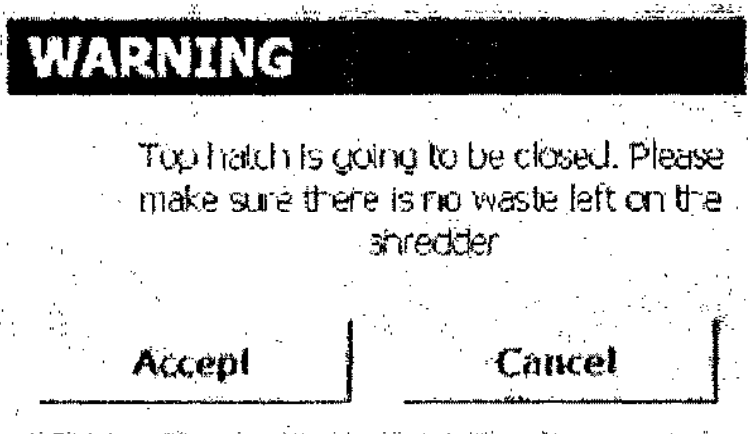
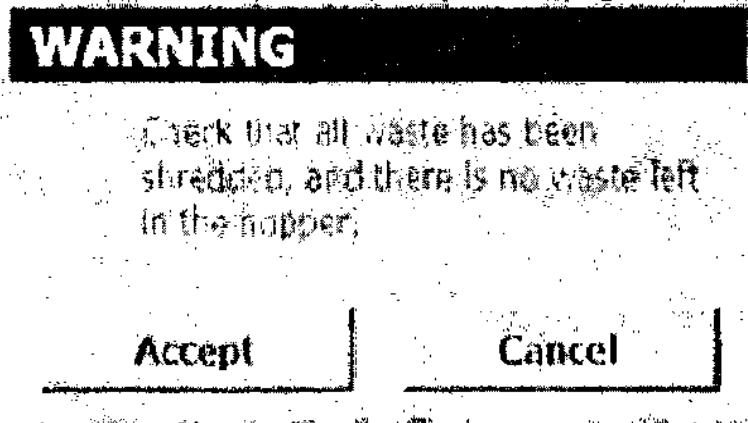




ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERI2FLASH™

6. Сообщение, напоминающее о необходимости убедиться, что ОТХОДЫ НЕ БЛОКИРУЮТ дверь, появляется на экране рабочего терминала ПЕРЕД закрытием крышки.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ сообщение появляется ДВАЖДЫ, как показано на рисунках ниже.



ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что все отходы измельчены и в бункере ничего не осталось.

Принять -- Отменить

ВНИМАНИЕ

Крышка закрывается. Убедитесь, что в бункере не осталось отходов.

Принять -- Отменить

7.4 ВЕРХНИЙ ЗАТВОР

(См. № 7 на схеме № 7-1-1)

Верхний затвор сделан по принципу гильотины. Открытие и закрытие производятся автоматически. Когда верхний затвор закрыт, он надежно изолирует отсек обработки для обеззараживания влажным паром.

Перед началом фазы обеззараживания, которая начинается после закрытия верхнего затвора, необходимо убедиться, что партия отходов была измельчена (см. гл. 7.3.1: проверка наличия отходов в бункере).

Герметичность достигается за счет силиконового уплотнителя.



7.5 ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

(См. № 8 на схеме № 7-1-1)

Измельчитель имеет форму ящика. Его передняя панель прикреплена винтами к верхней части отсека обработки.

При работе машины он обеззараживается после каждого цикла.

Благодаря тому, что он выполнен в виде съемного ящика, его можно легко отремонтировать.

Он состоит из двух наборов ножей, которые вращаются в противоположных направлениях между собой, сокращая т.е. количество отходов и производя частицы размером около 6 мм.

Машина оборудована устройством управления мотором измельчителя, которое используется для анализа перегрузки. В случае перегрузки мотор останавливается автоматически.

Измельченные отходы не могут быть распознаны или повторно использованы.

Данное утверждение соответствует действующим нормам о загрязняющих отходах.

Ножи выполнены из специального материала, прошедшего специальную антикоррозионную обработку.

Дизайн измельчителя защищен патентом, принадлежащим производителю.

Машина может измельчить металлические детали размером до 10 мм² (например, лезвия скальпеля).

Машина также может работать в автоматическом режиме. Его можно использовать, когда тип отходов известен. В противном случае можно повредить измельчитель.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Необходимо проверять измельчитель раз в полгода для обеспечения требуемой производительности.
- Рекомендуется (по прохождении 1500 или 2000 рабочих часов) заменить изношенные элементы измельчителя (ножи, валы и т.п.) в зависимости от типа перерабатываемых в измельчителе отходов.

Перед работой с измельчителем или любыми материалами, которые находятся в стерилизационной камере, необходимо прежде провести цикл стерилизации для гарантии стерилизации всех частей.

ВНИМАНИЕ



- НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ВСЕМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ, ОПИСАННЫМ В РАЗДЕЛЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (СМ. РАЗДЕЛ 1.4: ЗАЩИТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОТ БИОЛОГИЧЕСКИХ РИСКОВ)
- ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ПЕРЧАТОК, МАСОК, ОЧКОВ И ОДНОРАЗОВОЙ ОДЕЖДЫ)



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

7.6 ОТСЕК ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЯ

(См. № 9 на схеме № 7.1.1)

Отсек обеззараживания выполнен в форме цилиндра. Он покрыт изоляционным материалом, и его задняя часть закрыта. Передняя часть имеет дверцу.

Механизм данной дверцы представляет собой предохранительную систему, она не может быть открыта во время цикла.

Дверца управляется электрическим приводом в автоматическом режиме. Ее герметичность достигается за счет силиконового уплотнения с квадратным сечением.

Отсек вмещает 85 л.

Коннектор в нижней части отсека позволяет сливать жидкость.

Коннектор в верхней части отсека позволяет снизить давление в отсеке и наполнить его паром в конце цикла.

Пар подается от генератора пара через два отверстия в нижней и центральной части архимедовых винтов.

Слив и утилизация отходов производятся при помощи архимедовых винтов, которые заполняют цилиндрическую часть отсека.

В конце цикла после открытия передней дверцы обеззараженные отходы выгружаются прямо в корзину, установленную под отсеком.

По желанию заказчика, отсек может быть соединен с лентой конвейера.

Во время рабочего процесса исключен прямой контакт оператора с отходами.

7.7 ГЕНЕРАТОРЫ ПАРА

STERIZFLASH ® оборудована двумя генераторами пара.

Их вместимость составляет 8л.

Они вырабатывают пар при 160 ° C при максимальном давлении 6 бар.

Генераторы заполняют отсек для обеззараживания влажным паром.

Генераторы работают от подключения к электрической цепи машины. Это обеспечивает подачу пара во время всего процесса обработки и сокращает время роста температуры в фазе обеззараживания.

7.8 БАК ДЛЯ ЖИДКОГО ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА

Бак расположен слева от отсека стерилизации.

Его вместимость составляет 2,2 л чистого дезинфицирующего средства.

Он подключен к автоматическому объемному насосу, который позволяет регулировать концентрацию дезинфицирующего средства до 1% в смеси с водой.

Он позволяет запустить инжекторные форсунки, расположенные в верхней части, для промывки зоны измельчения от отходов.

Пистолет, установленный в верхней части, также питается от насоса.

Данный пистолет позволяет прочистить отсек обеззараживания, бункер измельчителя и всю поверхность машины.

Бак заполняется через отверстие в верхней правой части отсека.



ВНИМАНИЕ

**СОБЛЮДАТЬ ИНСТРУКЦИИ ПАСПОРТА БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗУЕМОГО
ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА ПРИ РАБОТЕ С НИМ.**

Можно проверить уровень дезинфицирующего средства через окошко, расположенное в нижней передней части машины.

Для обеспечения безопасности необходимо использовать только продукцию, рекомендованную производителем. При возникновении сомнений связаться с производителем.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™



ПРИМЕЧАНИЕ

Используемое дезинфицирующее средство должно соответствовать следующим характеристикам:
Дезинфицирующее средство на основе третичных аминов, полигуанидина, дидецилдиметиламмония хлорид, реагент-стабилизатор, неионогенный ПАВ

Микробиологические свойства:

- Бактерицид: EN 1040, EN 13727, EN 1276, NF T 72-170, EN 13697, T 72-300.
- Активность против бациллы Коха.
- Фунгицид: EN 1275 (*C. albicans*), EN 1650 (*C. albicans*), T 72-300.
- Активность против ВИЧ-1 и вируса ВД-БС КРС (модель вируса гепатита С), вируса свиного герпеса (модель гепатита В) и вируса гриппа H5N1.

Машина имеет устройство автоматического контроля уровня дезинфицирующего средства. При нехватке дезинфицирующего средства на панели управления появляется сообщение. При незаправке бака машина переходит в состояние «неисправность» и не может функционировать. См. приложения к руководству.



СМ. ПРИЛОЖЕНИЯ К РУКОВОДСТВУ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЛК

1. ГЛАВНЫЙ ЭКРАН

1.11. МЕНЮ ОПЕРАТОРА

1.11.1. СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ/СООБЩЕНИЯ

СИГНАЛ ТРЕВОГИ 0010



8 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

8 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ.....	8-1
8.1 ОБЩИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШКАФ	8-3
8.2 ПАНЕЛЬ КОНТРОЛЯ И УПРАВЛЕНИЯ	8-3
8.3 СЧИТЫВАНИЕ КОМАНД УПРАВЛЕНИЯ.....	8-4

СПИСОК СХЕМ

Схема № 8-1: STERIZFLASH™ расположение кнопок управления	8-7
Схема № 8-2: STERIZFLASH™ элементы контроля и управления	8-8

8.1 ОБЩИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШКАФ

(См. № 11 на схеме № 7-1-1)

Общий электрический шкаф (см. № 11 на схеме № 7-1-1) расположен на боковой части машины, в месте, защищенном от отлетающих отходов.

Общий электрический шкаф подает питание к STERIZFLASH™ и управляет автоматизацией процессов. Оснащен дверью с механизмом быстрого возврата.

8.2 ПАНЕЛЬ КОНТРОЛЯ И УПРАВЛЕНИЯ

(См. № 1 на схеме № 7-1-1)

Панель контроля и управления (см. № 1 на схеме № 7-1-1) расположена в верхней части STERIZFLASH™.

Ее составляющие элементы описаны ниже.

8.3 СЧИТЫВАНИЕ КОМАНД УПРАВЛЕНИЯ

(см. схемы № 8-1 и № 8-2)

А. ГЛАВНЫЙ РУБИЛЬНИК

(см. "А" на схеме № 8-1)

Главный рубильник расположен в верхней части STERIZFLASH™.

Он может находиться в двух положениях:

- **ПОЛОЖЕНИЕ 0:** подача питания **ОТКЛЮЧЕНА**
- **ПОЛОЖЕНИЕ 1:** подача питания **ВКЛЮЧЕНА**

Б. КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ (красного цвета)



ВНИМАНИЕ!!!

КНОПКУ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ МОЖНО НАЖИМАТЬ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ АВАРИИ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРИЧИНЕНИЯ ВРЕДА ЖИЗНИ И ЗДОРОВЬЮ ЛЮДЕЙ ИЛИ УЩЕРБА МАШИНЕ.

При нажатии данной кнопки машина быстро останавливается. Данная кнопка имеет устройство блокировки и выполнена в форме гриба. Для разблокировки кнопки повернув ее вправо при нажатии.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

В. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ДОСТУПА К ДАННЫМ (ПЛК)

(см. "В" на схеме № 8-2)

На экране с технологией тач-скрин появляются команды, которые необходимо подтвердить.

На нем также отображается состояние циклов, параметры температуры и давления, когда цикл переходит в фазу обеззараживания.

Данный экран также позволяет контролировать работу измельчителя.

См. приложения к руководству:



СМ. ПРИЛОЖЕНИЯ К РУКОВОДСТВУ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЛК

Г. ПРИНТЕР ИНФОРМАЦИИ О ЦИКЛАХ

Принтер печатает для каждого цикла регистрационный лист, содержащий параметры температуры и давления за каждую минуту, день и час работы *(во время фазы обеззараживания)*.

Он также содержит номер и версию машины, количество циклов, а также сообщения о правильном и неправильном ходе цикла.

Данный лист обеспечивает возможность поиска данных.

Он должен храниться в течение трех лет.

Д. USB КОННЕКТОР

Используется для загрузки данных.

Е. КНОПКА ОБЩЕГО СБРОСА (зеленого цвета)

Используется для перезапуска машины.

Используется для приведения главного рубильника в положение ВКЛ или для возобновления работы после аварийного останова.

Запускает генераторы и нагрузку.

Продолжает гореть после общего сброса.

Ж. КНОПКА СБРОСА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ (синего цвета)

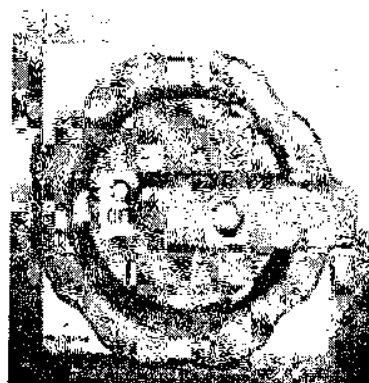
Используется для перезапуска измельчителя.

Необходимо нажать ее для окончания или прерывания цикла измельчителя.

Продолжает гореть после сброса параметров измельчителя.



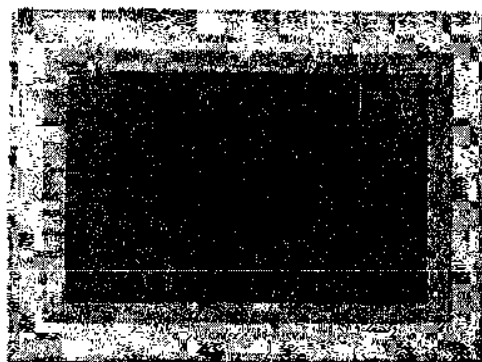
СХЕМА. 8.1.



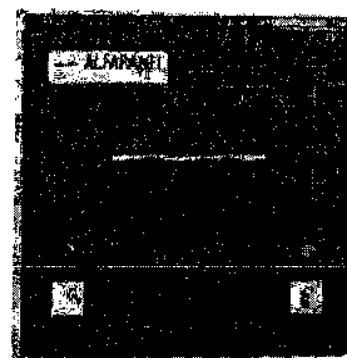
A. Main switch



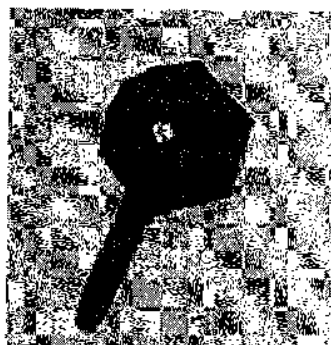
B. Emergency stop button



C. Terminal control panel



D. Cycles printer



E. USB connector



F. General reset button

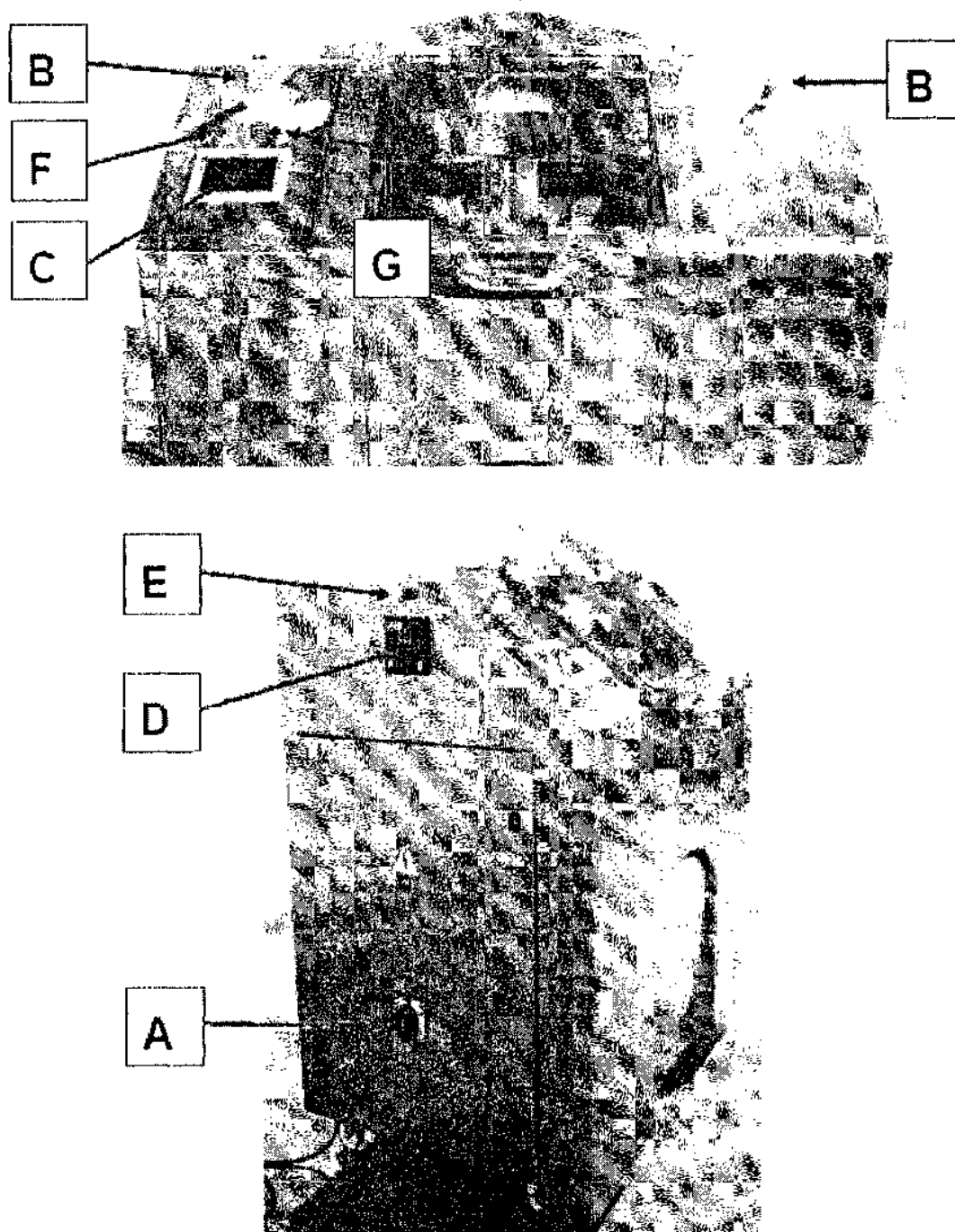


G. Shredder reset button



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STER12FLASH™

СХЕМА 8.2





9 НЕИСПРАВНОСТИ

СОДЕРЖАНИЕ

9 НЕИСПРАВНОСТИ	9-1
9.1 ПЕРВИЧНЫЕ ОПЕРАЦИИ	9.1-1
9.2 ФАЗА ЗАГРУЗКИ ОТХОДОВ	9.2-1
9.3 ФАЗА ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ОТХОДОВ	9.3-1
9.4 ФАЗА СТЕРИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ	9.4-1
9.5 ФАЗА ДРЕНАЖА И ВЫГРУЗКИ	9.5-1

ПЕРВИЧНЫЕ ОПЕРАЦИИ		
Неисправность	Причина	Решение
1. Машина не запускается	1.1. Неправильно подключено электрическое питание.	1.1.1. Проверить главную сеть подачи электропитания.
	1.2. Нажата кнопка аварийного останова.	1.2. Разблокировать кнопку аварийного останова.
	1.3. Главный рубильник находится в положении ВЫКЛ.	1.3.1. Привести главный рубильник в положение ВКЛ.
2. Панель управления не горит.	2.1. Проблема с подключением.	2.1.1. Проверить подключение.
	2.2. Экран находится в режиме ожидания.	2.2.1. Прикоснуться к экрану, чтобы он загорелся.

9.2 ФАЗА ЗАГРУЗКИ ОТХОДОВ

ФАЗА ЗАГРУЗКИ ОТХОДОВ		
Неисправность	Причина	Решение
3. Не открывается верхняя крышка.	3.1. Загрузка отходов уже была выполнена	3.1.1. Начать фазу стерилизации.
	3.2. Повреждены предохранительные замки.	3.2.1. Заменить предохранительные замки.
	3.3. Предохранительные замки обесточены.	3.3.1. Проверить электрическое подключение.
4. Не работает система разбрызгивания дезинфицирующего средства.	4.1. Разбрызгиватели засорены.	4.1.1. Снять разбрызгиватели и прочистить их.
	4.2. Система подачи воды отключена или засорена.	4.2.1. Проверить систему подачи воды.
	4.3. Шланги пережаты или повреждены.	4.3.1. Заменить поврежденные шланги.
	4.4. Не работают электроклапаны.	4.4.1. Проверить, прочистить и заменить электроклапаны.



9.3 ФАЗА ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ОТХОДОВ

ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ОТХОДОВ		
Неисправность	Причина	Решение
5. Измельчитель не работает.	5.1. Неисправность линии электропитания.	5.1.1. Проверить главную сеть подачи электропитания.
	5.2. Мотор измельчителя вышел из строя.	5.2.1. Проверить или заменить мотор.
	5.3. (ST2) Сработал инвертер мотора измельчителя.	5.3.1. (ST2) Нажать кнопку СБРОСА толкателя инвертера мотора измельчителя.
	5.4. (STF) Сработал автоматический прерыватель.	5.4.1. (STF) Отключить автоматический прерыватель.
	5.5. Крупный металлический предмет блокирует ножи измельчителя.	5.5.1. Извлечь блокирующий предмет, следуя специальной процедуре.
6. Измельчитель вращается в неправильном направлении в отношении нажатой кнопки.	6.1.3 Электрические фазы неправильно подключены.	6.1.1. Поменять местами две фазы.
7. Толкатель пневматического цилиндра не работает.	7.1. Воздушный компрессор выключен.	7.1.1. Подождать немного.
	7.2. Воздушный компрессор не работает.	7.2.1. Проверить автоматический выключатель воздушного компрессора.
		7.2.2. Убедиться, что переключатель воздушного компрессора находится в положении ВКЛ.
		7.2.3. Проверить линию электропитания.
	7.3. Электроклапан не работает.	7.3.1. Проверить электрическое подключение.
		7.3.2. Заменить электроклапан.
	7.4. Шланг подачи воздуха отключен или пережат.	7.4.1. Проверить все пневматические подключение.

**9.4 ФАЗА СТЕРИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ**

ФАЗА СТЕРИЛИЗАЦИИ		
Неисправность	Причина	Решение
8. Цикл стерилизации не начинается.	8.1. Верхний затвор открыт.	8.1.1. На экране перейти в режим работы, выбрать РУЧНОЙ РЕЖИМ – ВЕРХНИЙ ЗАТВОР. Вручную закрыть верхний затвор.
	8.2. Дренажный клапан открыт.	8.2.1. На экране перейти в режим работы, выбрать РУЧНОЙ РЕЖИМ – ДРЕНАЖНЫЙ КЛАПАН. Вручную закрыть дренажный клапан.
	8.3. Неправильное значение давления генератора пара.	8.3.1. Проверить систему подачи воды и реле уровня. 8.3.2. Проверить электрическое подключение.
9. В отсеке не образуется вакуум.	9.1. В цепи присутствует крупная утечка.	9.1.1. Проверить трубы, подключения и соединения.
	9.2. Датчик давления неисправен.	9.2.1. Заменить датчик давления.
	9.3. Засорен бактериологический фильтр.	9.3.1. Заменить фильтр.
	9.4. Вакуумный насос не работает.	9.4.1. Проверить электрическое подключение и заменить насос.
	9.5. Вакуумная линия заблокирована.	9.5.1. Проверить линию и клапаны.
10. Температура в отсеке не поднимается.	10.1. Неправильное значение давления генератора пара.	10.1.1. Проверить подключение генератора пара и нагревательных элементов.
	10.2. Нехватка воды внутри генератора пара. Он остановился.	10.2.1. Проверить систему подачи воды. 10.2.2. Проверить датчики уровня воды.
	10.3. В отсеке крупная утечка.	10.3.1. Проверить верхний затвор и уплотнение передней дверцы.
		10.3.2. Проверить дренажный клапан и соединения отсека.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

ФАЗА СТЕРИЛИЗАЦИИ		
Неисправность	Причина	Решение
11. Слишком долгое время подачи пара.	11.1. Промежуточный фильтр на генераторах пара заблокирован.	11.1.1. Прочистить фильтр.
	11.2. Шланг пережат.	11.2.1. Привести шланг в правильное положение.
	11.3. Электроклапаны работают неправильно.	11.3.1. Прочистить электроклапаны подачи пара.
12. Два цикла подряд не сработали.	12.1. Неисправен температурный датчик.	12.1.1. Проверить или заменить его.
	12.2. Неисправности подачи пара (§ 10 и § 11).	12.2.1. Действовать, как описано в § 10 и § 11.
	12.3. Неправильно задана температура.	12.3.1. Восстановить фабричные настройки.
	12.4. Неисправности системы вывода, очистки клапана, изоляции фильгра и вакуумного соленоидного клапана.	12.4.1. Проверить, прочистить или заменить их.
13. Не достигнута заданная температура.	13.1. Один или несколько нагревательных элементов повреждены.	13.1.1. Проверить, заменить или прочистить нагревательные элементы. Примечание: можно установить устройство очистки воды между машиной и системой подачи воды.
	13.2. См. § 10 § 11.	13.2.1. Действовать, как описано в § 10 и § 11.
14. Устройство правильно отрегулировано, но цикл не начинается.	14.1. Неисправность фазы выравнивания.	14.1.1. Остановить машину и снова запустить ее через несколько минут.
15. Принтер не работает.	15.1. Проблема с подключением или принтером.	15.1.1. Проверить или заменить его.

**9.5 ФАЗА ДРЕНАЖА И ВЫГРУЗКИ**

ФАЗА ДРЕНАЖА И ВЫГРУЗКИ		
Неисправность	Причина	Решение
16. Внутренний винт бака не работает.	16.1. Неисправен мотор или винтовой механизм.	16.1.1. Проверить или заменить его.
	16.2. Нижний фильтр неправильно установлен.	16.2.1. Вернуть его в правильное положение.
	16.3. В машину загружено слишком много отходов.	16.3.1. Устранить отходы вручную (используя инструмент и ЛЗЭ).
17. Фаза слива идет неправильно.	17.1. Заблокирована дренажная система.	17.1.1. Проверить, прочистить или заменить ее.
	17.2. Шланг засорен.	17.2.1. Проверить, прочистить или заменить его.
	17.3. Внутренний фильтр засорен.	17.3.1. Прочистить фильтр.
18. Передняя дверца бака не открывается.	17.4. Дренажный клапан работает неправильно.	17.4.1. Проверить, прочистить или заменить его.
	18.1. Механизм поврежден.	18.1.1. Проверить или заменить поврежденные части.
	18.2. Мотор поврежден.	18.2.1. Проверить или заменить мотор.
	18.3. Мотор отключен.	18.3.1. Проверить линию подачи электропитания.

10 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

10 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ.....	10-1
10.1 ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ	10.1-1
10.2 ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	10.2-1
10.2.1 АРХИМЕДОВЫ ВИНТЫ И НИЖНИЕ ФИЛЬТРЫ	10.2.1-1
10.2.2 ПРОЦЕДУРА ЗАЛИВА ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА.....	10.2.2-1
10.2.3 СМАЗКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ.....	10.2.3-1
Стр. 108-110	

10.1 ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ



ВНИМАНИЕ!!!

ОПЕРАЦИИ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ МОЖЕТ ПРОВОДИТЬ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ!!!



- НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ВСЕМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ, ОПИСАННЫМ В РАЗДЕЛЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (СМ. РАЗДЕЛ 1.4: ЗАЩИТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОТ БИОЛОГИЧЕСКИХ РИСКОВ)
- ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ПЕРЧАТОК, МАСОК, ОЧКОВ И ОДНОРАЗОВОЙ ОДЕЖДЫ)



ВНИМАНИЕ!!!

- **ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ОПЕРАЦИЙ С МАШИНОЙ.**



Правильное техобслуживание является обязательным условием правильной работы машины.



Движущиеся части машины должны быть свободны от частиц материала, пыли и т.п.



Необходимо всегда содержать машину в чистоте.



ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ **STERI2FLASH™**



Перед проведением сварочных ремонтных работ отключить подачу питания. Это необходимо во избежание повреждения электрического и электронного оборудования.



При снятии деталей корпуса различные части могут представлять опасность: цепи и колеса (измельчитель, передняя дверца, изолирующий клапан по типу "гильотины", передача на архимедовых винтах).



По этой причине персонал, работающий рядом с ними, должен отключить и заблокировать подачу воды и электрического тока.



Также необходимо обращать внимание на давление в отсеке.



В любом случае при включенной подаче питания и давлении воды квалифицированный техник должен проводить операции с особой осторожностью и помощью второго рабочего.

10.2 ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

№	Деталь	Операция	Частота	Время операции	Раздел
1	Архимедовы винты и нижние фильтры	Чистка	Ежедневно	0,2 ч	10-2-1
2	Уровень бактерицидного (дезинфицирующего) средства	Проверка	Раз в неделю	0,1 ч	10-2-2
3	Ножи измельчителя	Смазка	Ежедневно	0,2 ч	10-2-3
4	У-образные фильтры	Чистка	Раз в месяц	0,1 ч	
5	Фильтр с дифракционной решёткой	Чистка	Раз в месяц		
6	Верхний затвор	Чистка	Ежедневно	0,1 ч	

10.2.1 АРХИМЕДОВЫ ВИНТЫ И НИЖНИЕ ФИЛЬТРЫ

ВНИМАНИЕ!!!



- НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ВСЕМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ, ОПИСАННЫМ В РАЗДЕЛЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (СМ. РАЗДЕЛ 1.4: ЗАЩИТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОТ БИОЛОГИЧЕСКИХ РИСКОВ)
- ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ПЕРЧАТОК, МАСОК, ОЧКОВ И ОДНОРАЗОВОЙ ОДЕЖДЫ)



ВНИМАНИЕ!!

- НЕПОСРЕДСТВЕННО ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ЦИКЛА МАШИНЫ ТЕМПЕРАТУРА В ОТСЕКЕ И ТЕМПЕРАТУРА ПЕРЕДНЕЙ ДВЕРЦЫ ВЫСОКАЯ.



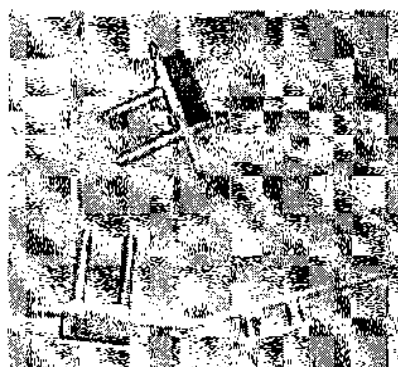
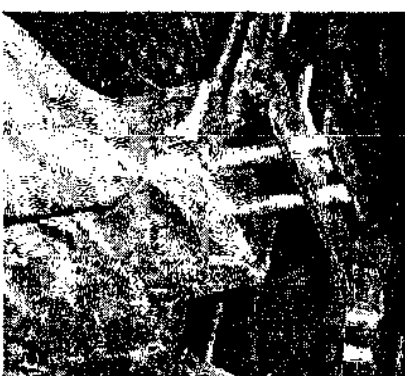
ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

Для чистки архимедовых винтов и нижних фильтров внутри бака необходимо действовать следующим образом:

1. Отключить подачу электрического тока.
2. Remove the protective cover of the front door.



3. Remove the fixing pins of the frontal door.



4. Remove the door.



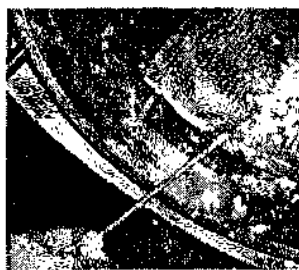


ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

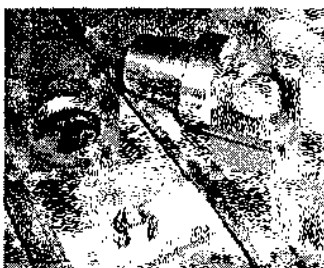
5. Remove the Archimedes screw



6. Remove the filters set.



7. Cover the bottom hole of the tank by the plug



8. Clean the filter housing





ОБЕЗЗАРАЖИВАТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ОТХОДОВ STERIZFLASH™

9. Uncover the hole in the tank.



10. Clean the inside of the tank with liquid (water + disinfectant mixture).



11. Clean the Archimedes screw.



12. Remove the inner filter. From the filters set and clean all of them.





10.2.2 ПРОЦЕДУРА ЗАЛИВА ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА

ВНИМАНИЕ!!!

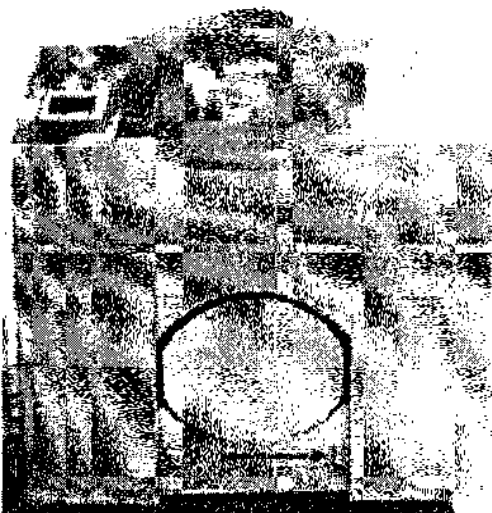


- **ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРСОНАЛЬНОЙ ЗАЩИТНОЙ ЭКИПИРОВКИ (ПЕРЧАТОК, МАСОК, ОЧКОВ И ОДНОРАЗОВОЙ ОДЕЖДЫ)**
- **СОБЛЮДАТЬ ИНСТРУКЦИИ ПАСПОРТА БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗУЕМОГО ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО СРЕДСТВА ПРИ РАБОТЕ С НИМ.**

Отверстие для залива дезинфицирующего средства расположено в верхней правой части аппарата.



Залить дезинфектант и проверить уровень в окошке, расположенном на передней панели в нижней части машины.



Уровень правильный, если жидкость достигает верхней части окошка.